

SILVER CREST®



COSY ELECTRIC BLANKET SWKD 100 A1

(HU)

MELEG PUHA TAKARÓ

Kezelési és biztonsági utalások

(SK)

VYHRIEVACIA PRIKRÝVKA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(CZ)

VYHŘÍVACÍ DEKA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(DE)

(AT)

(CH)

WÄRME-KUSCHELDECKE

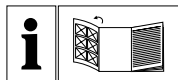
Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 375069_2101

(HU)

(CZ)

(SK)



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

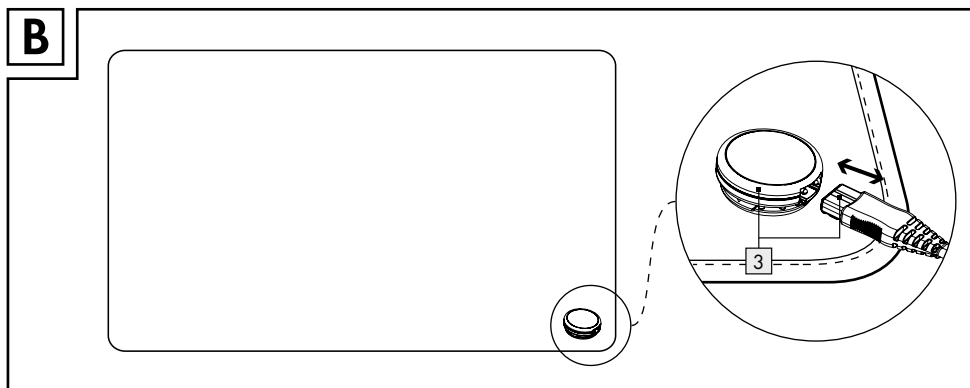
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	5
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	15
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	23
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	33

A**B**

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	6
Bevezető	Oldal	7
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	7
Alkatrészleírás.....	Oldal	7
A szállítmány tartalma.....	Oldal	7
Műszaki adatok.....	Oldal	7
Fontos biztonsági tudnivalók	Oldal	8
Biztonsági rendszer	Oldal	10
Különleges tulajdonságok	Oldal	10
Üzembe helyezés	Oldal	11
Be- / kikapcsolás / a hőmérséklet kiválasztása.....	Oldal	11
Hőmérséklet fokozatok.....	Oldal	11
Kikapcsolási automatika.....	Oldal	11
Tisztítás és ápolás	Oldal	11
Tárolás	Oldal	12
Megsemmisítés	Oldal	12
Garancia / Szerviz	Oldal	13
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal	13

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Ne szárítsa szárítógépben.
V ~	Volt (váltóáram)		Ne vasalja.
Hz	Hertz (frekvencia)		Ne tisztítsa vegyileg.
W	Watt (effektív teljesítmény)		Ez a szimbólum jelzi, hogy a vezeték kb. 2,80 m hosszú.
	II. érintésvédelmi osztály		Vigyázat, elektromos áramütés veszélye! Életveszély!
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		Semmisítse meg a melegítő takaró csomagolását környezetbarát módon!
	Nem ajánlott nagyon kicsi gyermekek számára 0–3 év között!		Újrahasznosított anyagokból készült csomagolás
	Tűket ne szúrjon bele!		Ez a termék megfelel az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeinek.
	Az ehhez a melegítő takaróhoz használt textíliák, amint azt a Hohenstein Kutatóintézet bizonyította, kielégítik az Öko-Tex Standards 100 magas humánökológiai követelményeit.		6 hőmérséklet fokozat
	Ne használja összehajtogatva vagy összetolva!		Mosógépben mosható
	Ez a melegítő takaró mosógépben is mosható. Állítsa be a mosógépét 30 °C -os, extrakímélő mosóprogramra.		Légátteresztő
	Ne használjon fehérítőt.		

Meleg puha takaró

● Bevezető



Az első üzembevétel és az első használat előtt ismerkedjen meg a melegítő takaróval. Ebből a célból olvassa el figyelmesen a következő Használati útmutatót és a fontos biztonsági utasításokat. A melegítő takarót csak a leírtaknak megfelelően és a megadott alkalmazási területeken használja. Őrizze meg jól ezt az utasítást. Amennyiben a melegítő takarót harmadik személynek továbbadja, adja át neki a dokumentációt is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a melegítő takaró az emberi test melegítésére készült. Ezt csak takarónak szabad használni, nem pedig melegítő alátétnek. Ez a melegítő takaró nem való kórházakban történő használatra vagy ipari alkalmazásokra. Különösképpen nem szabad vele csecsemőket, kisgyerekeket, a meleggel szemben érzéketlen vagy gyámoltalan személyeket, de állatokat sem melegíteni. Az előbb leírtaktól eltérő alkalmazások, vagy a melegítő takaró megváltoztatása nem engedélyezett, mert az sérülésekhez és /vagy a melegítő takaró károsodásához vezethet. Az olyan károkért, amelyek okai a rendeltetésellenes alkalmazásokból erednek, a gyártó nem áll jót.

● Alkatrészleírás

- 1 Kezelőréssz (lásd az A ábrát)
- 2 Funkció kijelző (lásd az A ábrát)
- 3 Dugós csatlakozó (lásd a B ábrát)

● A szállítmány tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg mindig a szállítmány tartalmát teljesség és a melegítő takaró kifogástalan állapota szempontjából.

- 1 Fűthető takaró
- 1 Kezelőréssz / dugós csatlakozó
- 1 Használati útmutató

● Műszaki adatok

Modell:	SWKD 100 A1
Típus:	H03H23S2
Feszültségellátás:	220–240 V / 50–60 Hz
Teljesítményfelvétel:	100 W – 110 W
Méret:	kb. 180 x 130 cm
Védettségi osztály:	II /
Elektromos térerősség:	max. 5000 V / m
Mágneses térerősség:	max. 80 A / m
Mágneses fluxus:	max. 0,1 Milli-Tesla

Gyártó:

MGG Elektro GmbH
Steinstrasse 27
40210 Düsseldorf
NÉMETORSZÁG

FONTOS – ÚTMUTATÁSOK – ŐRIZZE MEGA KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ!



Fontos biztonsági tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS!

A következő tudnivalók figyelmen kívül hagyása személyi- vagy anyagi károkat (áramütés, égési sérülések, tűz) okozhat. A következő biztonsági tudnivalók és veszélyre utalások nemcsak az egészségének ill. harmadik személy egészségének a megvédésére, hanem a melegítővel takarózó egyén védelmére is szolgálnak. Vegye figyelembe ezeket a biztonságra vonatkozó tudnivalókat és a melegítő takaró továbbadása esetén adja át vele ezt az útmutatót is.



ÉGÉS VESZÉLY! Ezt a

melegítő takarót ne használják olyan személyek, akik érzéketlenek a forróságra és más védelemre szoruló személyek, akik egy túlmelegedésre nem tudnak reagálni (pl. diabéteszesek, az alkalmazási felületen betegségek által okozott bőrelváltozásokkal vagy sebhelyekkel rendelkező

személyek, fájdalomcsillapító bevétele vagy alkohol fogyasztása után). Fennáll a bőr megégés veszélye.



FIGYELMEZTETÉS!

Nagyon kicsi gyermekek (0–3 év) nem használhatják a melegítő takarót, mert nem tudnak reagálni egy esetleges túlmelegedésre. Fennáll a bőr megégésének veszélye.

- Ezt a melegítő takarót 3 évnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek felügyelete alatt lehet használni, ezáltal a kapcsolót mindig a legalacsonyabb hőmérsékletre kell állítani. Máskülönben fennáll a bőr megégésének veszélye.
- A melegítő takarót 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos

használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják.

- A gyerekekre vigyázni kell, hogy a melegítő takaróval ne játsz hassanak. Sérülésveszély áll fenn.
- A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. Sérülésveszély áll fenn.
- Ez a melegítő takaró nem való kórházakban történő használatra vagy ipari alkalmazásokra. A melegítő takaró sérülése és / vagy károsodása fenyeget.



⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ne szúrjon tűket vagy hegyes tárgyakat a melegítő párnába. Ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.



⚠ FIGYELMEZTETÉS! A melegítő takarót ne kapcsolja be összehajtott, vagy összegyűrt állapotban. Ellenkező esetben a melegítő takarót károsodás érheti.

- Ne használja nedvesen! Ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.

- Ezt a melegítő takarót csak a címkén megadott kezelő résszel szabad üzemeltetni. Ellenkező esetben a melegítő takarót károsodás érheti.
- A melegítő takaró által létrehozott elektromos és mágneses mezők bizonyos körülmények között zavarhatják a szívritmusszabályzója működését. Ezek azonban jóval a határértékek alatt vannak: elektromos mező erősség: max. 5000 V/m, mágneses mező erősség: max. 80 A/m, mágneses fluxus: max. 0,1 Milli-Tesla. Ennek okánál fogva a melegítő takaró használata előtt kérdezze orvosát és szívritmus szabályozója gyártóját.
- Ne húzza, csavarja vagy hajlítsa meg élesen a vezetékeket. Ellenkező esetben a melegítő takarót károsodás érheti.
- A melegítő takaró vezetéke és kapcsolója nem rendeltetésszerű használat esetén beakadáshoz, fojtáshoz, megbotláshoz vagy rálépéshez vezethetnek. A felhasználónak gondoskodni kell arról, hogy a felesleges vezeték, és a vezetékek általánosságban biztonságosan legyenek lefektetve.

- Vizsgálja meg gyakran a melegítő takarót abból a szempontból, hogy nincsenek-e rajta elhasználódás vagy sérülések jelei. Amennyiben az említett jelek fellépnek, a melegítő takarót szakszerűtlenül használták vagy ha az már nem melegszik fel, akkor egy újabb bekapcsolás előtt először a gyártónak meg kell vizsgálnia.
- Ha a melegítő takaró hálózati csatlakozó vezetéke megsérült, akkor veszélyeztetések elkerülésére azt a kereskedőnek vagy a vevőszolgálatának vagy egy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélni.
- Miközben a melegítő takaró be van kapcsolva,
 - arra ne helyezzen tárgyakat (pl. bőrrönd vagy ruhás kosár),
 - arra ne helyezzen hőforrásokat, mint egy melegítő palack vagy hasonlókat. Ellenkező esetben a melegítő takarót károsodás érheti.
- Az elektronikus alkotó elemek a kezelő részen a melegítő takaró használata közben felmelegszenek. A kezelő részt ne takarja le vagy ne helyezze a melegítő takaróra üzemeltetés közben.

A melegítő takaró sérülése és / vagy károsodása fenyeget.

- Ügyeljen feltétlenül, a használatbavétel, tisztítás és ápolás, raktározás tudnivalóira.
- Amennyiben a készülék használatával kapcsolatban kérdései merülnek fel, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

● Biztonsági rendszer

Tudnivaló: a melegítő takaró egy biztonsági rendszerrel van ellátva. Az elektronikus szenzortechnikája meghibásodások esetén történő kikapcsolás által megátalja a melegítő takaró túlhevülését annak a teljes felületén. Ha egy hiba miatt a biztonsági rendszer a melegítő betakarót automatikusan kikapcsolja, akkor a kezelő rész **[1]** működés kijelzője **[2]** melegítő betakaró bekapcsolt állapotában sem világít.

- Kérjük vegye figyelembe, hogy a melegítő takarót meghibásodás esetén biztonsági okok miatt többé nem szabad üzemeltetni és be kell küldeni a megadott szerviz címre.
- Soha ne csatlakoztassa a meghibásodott melegítőtakarót egy azonos típusú másik kapcsolóhoz. Mivel a kapcsolóban lévő biztonsági rendszer teljesen lekapcsolna.

● Különleges tulajdonságok



Ez a melegítő takaró egy rendkívül puha és higiénikus anyaggal ellátott. Az ehhez a melegítő takaróhoz használt

textíliák, amint azt a Hohenstein Kutatóintézet bizonyította, kielégítik az Oeko-Tex Standards 100 magas humánológiai követelményeit.

● Üzembe helyezés

Tudnivaló: az első használat alkalmával a melegítő takaró műanyagra emlékeztető szagot hozhat létre, amely rövid idő alatt megszűnik.

- Az üzembevitelhez kösse össze előbb a kezelőrészt **1** a melegítő takaróval úgy, hogy a dugós csatlakozó **3** részeit egymással csatlakoztatja (lásd a B ábrát).
- Majd dugja a hálózati csatlakozó dugót a konnektorba.

● Be- / kikapcsolás / a hőmérséklet kiválasztása

Bekapcsolás:

- A melegítő takaró bekapcsolásához állítsa be a kezelőrészen **1** az 1, 2, 3, 4, 5 vagy 6 fokozatot.

Tudnivaló: a melegítő takaró bekapcsolása után világít a funkció kijelző **2**.

Kikapcsolás:

- A melegítő takaró kikapcsolásához állítsa be a kezelőrészen **1** a 0 fokozatot.

Tudnivaló: a funkció jelzés **2** kialszik.

A hőmérséklet kiválasztása:

- Előbb állítsa be a legmagasabb hőmérsékleti fokozatot 6 fokozat. Ezáltal gyors felmelegedést ér el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Amennyiben a melegítő takaró több órán keresztül üzemel, javasoljuk, hogy a kezelőrészen **1** a legalacsonyabb hőmérsékletet állítsa be, hogy elkerülje a felmelegített testrészek túlmelegedését és következményként adott esetben a bőr égését.

● Hőmérséklet fokozatok

- Állítsa be a kezelőrészen **1** a kívánt hőmérséklet fokozatot (lásd az A ábrát).

0 fokozat:	ki
1 fokozat:	minimális hőmérséklet
2–5 fokozat:	individuális meleg
6 fokozat:	maximális meleg

● Kikapcsolási automatika

Tudnivaló: a melegítő takaró kb. 180 perc múlva automatikusan kikapcsolódik. A kezelőrészt **1** funkció kijelzője **2** ezután elkezd villogni.

- A melegítő takaró ismételt bekapcsolásához válassza ki először a „0” helyzetet és azután kb. 5 másodperccel a kívánt hőmérséklet fokozatot.

Ha a melegítő takarót egy bizonyos idő utáni automatikus kikapcsolás után már nem akarja használni:

- kapcsolja ki a melegítő takarót 0 fokozat,
- húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból,
- válassza le a dugós csatlakozót **3** és ezáltal a kezelőrészt **1** a melegítő takaróról.

● Tisztítás és ápolás

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS ÁLTALI ÉLETVESZÉLY!** A tisztítás előtt húzza ki mindig a hálózati csatlakozó dugót a dugaljzatból és válassza szét a dugós csatlakozó **3** részeit és ezáltal a kezelőrészt **1** a melegítő takarótól (lásd a B ábrát). Ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.

- A kezelőrészt **1** tisztításához és ápolásához használjon egy száraz, rojntmentes kendőt.

- **⚠ ANYAGI KÁROSODÁS VESZÉLYE!** Sohase merítse a kezelőrészt **1** vízbe vagy más folyadékokba. Ellenkező esetben az károsodhat.
- A melegítő takaró gyengébb szennyeződéseinek eltávolításához használjon egy megnedvesített

kendőt vagy adott esetben enyhén nedves finom mosószert.



ANYAGI KÁROSODÁS VESZÉLYE! Ne használjon a melegítő takaró és a kezelő rész **1**

tisztítására vegyi tisztítószereket vagy súroló szereket. Ellenkező esetben a melegítő takaró és a kezelő rész **1** károsodhat.



A melegítő takaró mosógépben is mosható. Állítsa be a mosógépét 30 °C-os rendkívül kíméletes

mosóprogramra.

- A mosáshoz használjon finom mosószert és adagolja azt a gyártó adatainak megfelelően.
- Vegye figyelembe, hogy a melegítő takarót a sok mosás igénybe veszi. Ezért a melegítő takarót annak az egész élettartama alatt max. 5-ször mossa ki mosógépben.



ANYAGI KÁR VESZÉLYE! Vegye figyelembe, hogy a melegítő takarót nem szabad vegyileg tisztítani, fehéríteni, kicsavarni, géppel szárítani, mángorolni vagy vasalni. Ellenkező esetben a melegítő takarót károsodás érheti.



Ne használjon fehérítőt. Ne használjon fehérítő tartalmú mosószereket (pl. univerzális mosószert).



Ne szárítsa szárítógépben.



Ne vasalja.



Ne tisztítsa vegyileg.

Közvetlenül a mosás után a még nedves melegítő takarót húzza ki eredeti méretére és alakjára és laposra kiterítve szárítsa meg a ruhaszárító állványon.



ANYAGI KÁROSODÁS VESZÉLYE! A szárításnál ne rögzítse a melegítő takarót szárító csipetökkel

vagy hasonlókkal. Ellenkező esetben a melegítő takarót károsodás érheti.



ÁRAMÜTÉS VESZÉLY! A kezelő részt **1** akkor kösse össze újra a melegítő takaróval, ha a dugós csatlakozó **3** és a melegítő takaró teljes mértékben szárazak. Ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.



ÁRAMÜTÉS VESZÉLY! ANYAGI KÁROK VESZÉLYE! Semmiképpen se kapcsolja be a melegítő takarót szárítás céljából. Ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.

● Tárolás



ANYAGI KÁROSODÁS VESZÉLYE! Hagyja a melegítő takarót a tárolása előtt lehűlni. Ellenkező esetben a melegítő takarót károsodás érheti.



ANYAGI KÁROSODÁS VESZÉLYE! Tárolás közben ne helyezzen tárgyakat a melegítő takaróra, hogy elkerülje a melegítő takaró megtörését. Ellenkező esetben a melegítő takarót károsodás érheti.

- Ha a melegítő takarót huzamosabb ideig nem használja, tárolja azt az original csomagolásában száraz környezetben és nehezekek nélkül.

Válassza le a dugós csatlakozót **3** és ezáltal a kezelő részt **1** a melegítő takaróról.

● Megsemmisítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítések (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

NU Service GmbH
Lessingstraße 10b
89231 Neu-Ulm
NÉMETORSZÁG

IAN 375069_2101

● Garancia / Szerviz

A készülék anyagi és gyártási hibáira vonatkozó, a vásárlás dátumától számított 3 év garanciát nyújtunk.

A garancia nem vonatkozik:

- Olyan károsodásokra, amelyeket szakszerűtlen használat okozott.
- Az elhasználódó részekre.
- A vevő saját hibájából eredő károsodásokra.
- Amint a készüléket egy nem jóváhagyott műhelyben felnyitották.

A garancia nem befolyásolja a vásárlónak a törvényes szavatossági jogait. A garanciaesetnek a garancia időn belüli érvényesítéséhez a vásárlónak a vásárlást igazolnia kell. A garanciát a vásárlás dátumától számított 3 éven belül az MGG Elektro Kft- vel szemben (Düsseldorf, NÉMETORSZÁG) lehet érvényesíteni.

Kérjük, hogy rekalmációval forduljon szervizünkhöz az alábbi elérhetőségeken:

Szerviz forródrót (díjmentes):

HU

☎ 0680 106 886 (H-P: 8–18 óra)

✉ service-hu@mgg-elektro.de

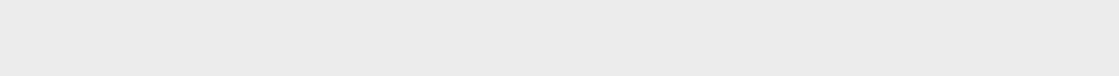
Amennyiben azt kérjük, hogy küldje vissza nekünk a hibás melegítő-takarót, úgy azt az alábbi címre tegye:

● Megfelelőségi nyilatkozat C €

Ez a melegítő takaró kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit.

Ezt a CE-jelölés igazolja.

Az erre vonatkozó nyilatkozatok letétben a gyártónál találhatók.



Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 16
Úvod	Strana 17
Použití ke stanovenému účelu	Strana 17
Popis dílů	Strana 17
Obsah dodávky	Strana 17
Technické údaje	Strana 17
Důležitá bezpečnostní upozornění	Strana 18
Bezpečnostní systém	Strana 20
Zvláštní vlastnosti	Strana 20
Uvedení do provozu	Strana 20
Zapnutí, vypnutí a volba teploty	Strana 20
Stupně teploty	Strana 21
Automatické vypnutí	Strana 21
Čistění a ošetřování	Strana 21
Skladování	Strana 22
Odstranění do odpadu	Strana 22
Záruka / Servis	Strana 22
Prohlášení o shodě	Strana 22

Legenda použitých piktogramů

Legenda použitých piktogramů			
	Čtěte pokyny!		Nesušte v sušičce na prádlo.
V ~	Volt (střídavé napětí)		Nežehlit.
Hz	Hertz (frekvence)		Nečistit chemicky.
W	W (činný výkon)		Tento symbol informuje o tom, že má přírodní kabel délku cca 2,80 m.
	Třída ochrany II		Pozor na úraz elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Obal a vyhřívací přikrývku ekologicky zlikvidujte!
	Nevhodné pro malé děti do 3 let!		Obal z recyklovaného materiálu
	Nevpichujte jehly!		Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Výzkumný ústav Hohenstein (Forschungsinstitut Honehstein) potvrzuje, že textilie použité u této vyhřívací přikrývky splňují humánní ekologické požadavky Öko-Tex standard 100.		6 teplotních stupňů
	Nepoužívejte ve složeném nebo shrnutém stavu!		Pratelné v pračce
	Tuto vyhřívací přikrývku lze prát v pračce. Nastavte pračku na extra šetrný prací program s teplotou 30 °C.		Aktivně prodyšná
	Nebělit.		

Vyhřívací deka

● Úvod



Před prvním uvedením do provozu a prvním použitím se s vyhřívací příkrývkou seznámte. K tomu si pozorně přečtete následující návod k obsluze a důležité bezpečnostní pokyny. Používejte vyhřívací příkrývku jen popisovaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod si dobře uschovejte. Při předání vyhřívací příkrývky třetí osobě k ní současně připojte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tato vyhřívací příkrývka je určena pro ohřátí lidského těla. Smí se používat pouze k přikrytí, nikoliv jako podložka. Tato vyhřívací příkrývka není určena k použití v nemocnicích nebo ke komerčnímu použití. Nesmí se jím ohřívat zejména kojenci, malé děti, na teplo citlivé nebo bezmocné osoby a zvířata. Kterékoliv jiné než výše popsané použití nebo změna vyhřívací příkrývky nejsou přípustné a mohou vést k poraněním a/ nebo poškozením vyhřívací příkrývky. Za škody způsobené použitím k nestanovenému účelu nepřevzme výrobce záruku.

● Popis dílů

- 1 Ovládací díl (viz obr. A)
- 2 Zobrazení funkcí (viz obr. A)
- 3 Spojka (viz obr. B)

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav vyhřívací příkrývky.

- 1 Elektrická vyhřívací deka
- 1 Ovládací díl / zástrčná spojka
- 1 Návod k obsluze

● Technické údaje

Model:	SWKD 100 A1
Typ:	H03H23S2
Napájecí napětí:	220–240 V / 50–60 Hz
Příkon:	100 W–110 W
Rozměry:	cca 180 x 130 cm
Třída ochrany:	II /
Intenzita elektrického pole:	max. 5000 V / m
Intenzita magnetického pole:	max. 80 A / m
Magnetická indukce:	max. 0,1 militesla

Výrobce:

MGG Elektro GmbH
Steinstraße 27
40210 Düsseldorf
NĚMECKO

DŮLEŽITÉ POKYNY – USCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!



Důležitá bezpečnostní upozornění



VÝSTRAHA!

Nedodržování následujících pokynů může způsobit poškození osob nebo věcí (úraz elektrickým proudem, popálení pokožky, požár). Následující bezpečnostní pokyny a upozornění na nebezpečí neslouží nejen k ochraně vašeho zdraví, popř. zdraví třetích osob, nýbrž i k ochraně vyhřívací přikrývky. Proto dbejte na tyto bezpečnostní pokyny a předejte tento návod při dalším předání elektrické vyhřívací přikrývky.



NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

Tuto vyhřívací deku nesmí používat osoby necitlivé vůči horku ani jiné osoby vyžadující ochranu a které nemohou reagovat na přehřátí (např. diabetici, osoby s pokožkou změněnou nemocí nebo se zjizvenými částmi pokožky, po užití léků proti bolesti nebo po požití alkoholu). Hrozí nebezpečí popálení kůže.



VÝSTRAHA!

- Tuto vyhřívací deku se nesmí používat pro velmi malé děti (do 3 let), protože nemohou reagovat na přehřátí. Hrozí nebezpečí popálení kůže.
- Tuto vyhřívací přikrývku můžete používat pro děti starší 3 let a mladší 8 let pod dohledem, přepínač přitom musí být vždy nastaven na nejnižší teplotní stupeň. Jinak hrozí nebezpečí popálení pokožky.
- Tuto vyhřívací deku mohou používat děti starší osmi let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají.
- Děti musí být pod dohledem, aby si s vyhřívací přikrývkou nehrály. Hrozí nebezpečí poranění.
- Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu. Hrozí nebezpečí poranění.

- Tato vyhřívací přikrývka není určena k používání v nemocnicích nebo ke komerčnímu podnikání. Hrozí zranění nebo poškození vyhřívací přikrývky.
-  **⚠ VÝSTRAHA!** Nepichujte do vyhřívací přikrývky jehly ani jiné špičaté předměty. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
-  **⚠ VÝSTRAHA!** Nezapínejte složenou nebo shrnutou vyhřívací přikrývku. Jinak se vyhřívací přikrývka může poškodit.
- Nepoužívat mokrá! Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Tato vyhřívací přikrývka se smí používat jen s ovládací jednotkou zobrazenou na etiketě. Jinak se vyhřívací přikrývka může poškodit.
- Elektrická a magnetická pole vyvíjená touto vyhřívací přikrývkou mohou za určitých okolností rušit funkci vašeho kardiostimulátoru. Nacházejí se však daleko pod mezními hodnotami: intenzita elektrického pole: max. 5000 V/m, intenzita magnetického pole: max. 80 A/m, magnetická indukce: max. 0,1 militesla. Prosíme, konzultujte před použitím vyhřívací přikrývky Vašeho lékaře a výrobce Vašeho kardiostimulátoru.
- Netahejte za vodiče, netočte je ani neohýbejte v ostrém úhlu. Jinak se vyhřívací přikrývka může poškodit.
- Nesprávné umístění kabelu a přepínače této vyhřívací přikrývky může při nesprávném umístění způsobit nebezpečí zaseknutí, uškrtnutí, zakopnutí nebo přislápnutí. Uživatel musí zajistit obecně bezpečné vedení kabelu i bezpečné umístění přebytečného kabelu.
- Tato vyhřívací přikrývka se musí často kontrolovat, jestli nevykazuje známky opotřebení nebo poškození. Jestliže je znatelné, že byla vyhřívací deka neodborně použita nebo se vůbec nezahřívá, musí se nechat před dalším zapnutím zkontrolovat výrobcem.
- Poškozený přívodní kabel vyhřívací přikrývky musí vyměnit výrobce nebo servis anebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo ohrožení elektrickým proudem.
- Na zapnutou vyhřívací přikrývku se nesmí pokládat
 - žádný předmět (např. kufr nebo koš na prádlo),

- žádný zdroj tepla, jako např. zahřívací láhev, vyhříváný polštářek nebo podobné předměty. Jinak se vyhřívací příkrývka může poškodit.

- Elektronické součástky v obslužném dílu se při používání ohřívací deky zahřívají. Proto se nesmí ovládací jednotka ničím zakrývat nebo odkládat na vyhřívací příkrývku. Hrozí zranění nebo poškození vyhřívací příkrývky.
- Bezpodmínečně dbejte na pokyny k uvádění do provozu, čištění, ošetřování a skladování.
- Jestliže máte ještě otázky související s použitím našich přístrojů, obraťte se na náš zákaznický servis.

● Bezpečnostní systém

Upozornění: Vyhřívací příkrývka je vybavena bezpečnostním systémem. Jeho elektronická senzorová technika zabráňuje přehřátí vyhřívací příkrývky na celé ploše automatickým odpojením v případě úporuchy.

Jestliže dojde na základě poruchy k automatickému odpojení bezpečnostním systémem, nesvíť potom zobrazení funkce [2] na ovládacím dílu [1] ani při zapnuté vyhřívací příkrývce.

- Nezapomeňte, že nelze vyhřívanou příkrývku v případě poruchy z důvodů bezpečnosti dále provozovat a je nutné ji odeslat na uvedenou adresu servisu.
- V žádném případě nepřipojujte vadnou vyhřívací příkrývku k jinému spínači stejného typu. To by rovněž vedlo ke konečnému vypnutí bezpečnostním systémem ve spínači.

● Zvláštní vlastnosti



Tato vyhřívací pokrývka je vybavena obzvlášť měkkou a hygienickou tkaninou.

Textilie použité u této vyhřívací příkrývky splňují vysoké humánní ekologické požadavky standardu Oeko-Tex 100, jak bylo prokázáno ve Výzkumném ústavu Hohenstein.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Při prvním použití může vyhřívací příkrývka vyvinout zápach umělé hmoty, který se však po krátké době ztratí.

- Za účelem uvedení do provozu nejprve spojte ovládací díl [1] s vyhřívací příkrývkou tím, že spojíte zástrčnou spojku [3] (viz obr. B).
- Potom zapojte zástrčku do zásuvky.

● Zapnutí, vypnutí a volba teploty

Zapnutí:

- K zapnutí vyhřívací příkrývky nastavte na ovládacím dílu [1] stupeň 1, 2, 3, 4, 5 nebo 6.

Upozornění: Po zapnutí vyhřívací příkrývky se rozsvítí displej [2] zobrazující funkce.

Vypnutí:

- Vyhřívací příkrývku vypnete nastavením stupně 0 na ovládacím dílu [1].

Upozornění: Zobrazení funkcí [2] zhasne.

Volba teploty:

- Nastavte nejprve nejvyšší stupeň teploty (stupeň 6). Tím dosáhnete rychlého zahřátí.

⚠ VÝSTRAHA! Jestliže chcete používat příkrývku více hodin, doporučujeme Vám nastavit nejnižší teplotu, [1] aby jste předešli přehřátí a následujícímu popálení pokožky.

● Stupně teploty

- Nastavte na ovládací jednotce **1** požadovanou teplotu (viz obr. A).

Stupeň 0: vyp
 Stupeň 1: minimální teplo
 Stupeň 2–5: individuální teplo
 Stupeň 6: maximální teplo

● Automatické vypnutí

Upozornění: Vyhřívací příkrývka se cca po 180 minutách automaticky vypne. Potom začne zobrazení funkcí **2** na ovládacím dílu **1** blikat.

- Pro opětovné zapnutí vyhřívací příkrývky nejdříve zvolte polohu 0 a po cca 5 vteřinách požadovaný teplotní stupeň.

Jestliže nechcete vyhřívací deku po vypnutí na nastavenou dobu dále používat:

- vyhřívací příkrývku vypněte (stupeň 0)
- vytáhněte zástrčku ze zásuvky,
- rozpojte spojku **3** a tím vlastně odpojte ovládací díl **1** od vyhřívací příkrývky.

● Čištění a ošetřování

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před

čištěním vyhřívací příkrývky vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a odpojte zástrčku **3** a tím i ovládací díl **1** od vyhřívací příkrývky (viz obr. B). Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Na čištění a ošetřování ovládacího dílu **1** použijte suchý hadr, který nepoškodí vlákna.

NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD! Nikdy nepoškoďte ovládací díl **1** do vody nebo do jiných kapalin.

Jinak se může poškodit.

- Na čištění mírně znečištěné příkrývky použijte navlhčený hadr a popřípadě trochu tekutého, jemného pracího prostředku.

NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!

K čištění a ošetřování vyhřívací příkrývky a ovládacího dílu **1** nepoužívejte chemické čističe nebo drhací prostředky. Jinak se může vyhřívací příkrývka anebo ovládací jednotka **1** poškodit.

-  Vyhřívací příkrývku lze prát v pračce. Nastavte pračku na extra šetrný prací program 30 °C.
- Používejte jemný prací prostředek a dávkujte jej podle údajů výrobce.
- Mějte na paměti, že vyhřívací příkrývka se příliš častým praním opotřebuje. Vyhřívací příkrývka by se proto měla během celkové doby životnosti max. pětkrát prát v pračce.

NEBEZPEČÍ VZNIKU VĚCNÝCH ŠKOD! Mějte na paměti, že se vyhřívací příkrývka nesmí chemicky čistit,

bělit, ždímat, strojově sušit, mandlovat nebo žehlit. Jinak se vyhřívací příkrývka může poškodit.

-  Nebělit. Nepoužívejte ani prací prostředky s obsahem bělidla (jako např. univerzální prací prostředky).
-  Nesušte v sušičce prádla.
-  Nežehlit.
-  Nečistěte chemicky.

- Po vyprání vytáhněte ještě mokrou vyhřívací příkrývku na originální rozměr a tvar. Potom ji nechte uschnout, na plocho rozprostřenou, na prádelním věšáku.

NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!

Vyhřívací příkrývku neupevňujte za účelem sušení količky na prádlo apod. Jinak se vyhřívací příkrývka může poškodit.

NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Ovládací díl **1** připojte na vyhřívací příkrývku

teprve až jsou zástrčná spojka **3** a vyhřívací příkrývka úplně suché. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

-  **NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ VĚCI!** Nikdy nezapínejte vyhřívací příkrývku za účelem sušení. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

● Skladování

-  **NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!** Vyhřívací příkrývku nechejte před skladováním ochladnout. Jinak se vyhřívací příkrývka může poškodit.
-  **NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!** Během skladování neodkládejte na vyhřívací příkrývku žádné předměty, aby se zabránilo ostrému zalomení vyhřívací příkrývky. Jinak se vyhřívací příkrývka může poškodit.
- Pokud vyhřívací příkrývku delší dobu nepoužíváte, skladujte ji v originálním obalu, v suchém prostředí a nezatíženou. Rozpojte spojku  a tím vlastně odpojte ovládací díl  od vyhřívací příkrývky.

● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

-  Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

-  O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

-  V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka / Servis

Poskytujeme 3 roky záruku od dne zakoupení na vady materiálu a chyby vzniklé při výrobě vyhřívací příkrývky.

Záruka se nevztahuje:

- na škody způsobené nesprávnou obsluhou.
- na opotřebitelné díly.
- na škody způsobené vlastním zaviněním.
- jakmile byl přístroj otevřen neautorizovanou dílnou.

Zákonné nároky zákazníka zůstávají zárukou nedotknutelné. Pro uplatnění nároku ze záruky během záruční doby musí zákazník prokázat zakoupení výrobku. Nároky ze záruky se musí uplatnit do 3 let po zakoupení u firmy MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, NĚMECKO.

Prosíme, v případě reklamace kontaktujte náš servis na:

servisní horké lince (bezplatně):

 **CZ**

 **0800 555 013**

(Po–Pá: od 8 do 18 hod.)

 **service-cz@mgg-elektro.de**

Jestliže Vás požádáme o zaslání vadného výrobku, pak ho zašlete na následující adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10b
89231 Neu-Ulm
NĚMECKO

IAN 375069_2101

● Prohlášení o shodě CE

Tato vyhřívací příkrývka splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.

To je potvrzeno značkou CE.

Příslušná prohlášení a podklady jsou uloženy u výrobce.

Legenda použitých piktogramov	Strana 24
Úvod	Strana 25
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 25
Popis častí	Strana 25
Rozsah dodávky	Strana 25
Technické údaje	Strana 25
Dôležité bezpečnostné upozornenia	Strana 26
Bezpečnostný systém	Strana 28
Zvláštne vlastnosti	Strana 28
Uvedenie do prevádzky	Strana 28
Zapnutie / vypnutie / voľba teploty	Strana 29
Teplotné stupne	Strana 29
Vypínacia automatika	Strana 29
Čistenie a údržba	Strana 29
Skladovanie	Strana 30
Likvidácia	Strana 30
Záruka / Servis	Strana 31
Konformitné vyhlásenie	Strana 31

Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Nesušte v sušičke na bielizeň.
V ~	Volt (striedavé napätie)		Nežehlite.
Hz	Hertz (frekvencia)		Nečistite chemicky.
W	Watt (efektívny výkon)		Tento symbol označuje, že prírodné vedenie je dlhé cca. 2,80 m.
	Trieda ochrany II		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Obal a vyhrievaciu prikrývku zlikvidujte ekologicky!
	Nevhodné pre deti od 0–3 rokov!		Obal z recyklovaného materiálu
	Nevpichujte ihly!	CE	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.
	Textílie použité pri tejto vyhrievacej prikrývke spĺňajú vysoké humánno-ekologické požiadavky štandardu Ekotex 100, čo preukázal výskumný inštitút Hohenstein.		6 teplotných stupňov
	Nepoužívajte v poskladanom alebo dokopy zosunutom stave!		Možnosť prať v práčke
	Táto vyhrievacia prikrývka sa môže prať v práčke. Práčku nastavte na extra-šetrný program pri 30 °C.		Priedušná
	Nebielte.		

Vyhrievacia prikrývka

● Úvod



Pred uvedením do prevádzky a prvým použitím sa oboznámte s vyhrievacou prikrývkou. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a dôležité bezpečnostné upozornenia. Vyhrievaciu prikrývku používajte iba v súlade s popisom a na uvedené oblasti použitia. Tento návod si dobre uschovajte. Ak vyhrievaciu prikrývku odovzdávate ďalšej osobe, priložte k nej aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Táto vyhrievacia prikrývka je určená na ohrievanie ľudského tela. Smie sa používať len na prikrývanie, nie ako podložka. Táto vyhrievacia prikrývka nie je určená na použitie v nemocniciach alebo na komerčné použitie. Nesmú sa ňou zahrievať najmä dojčatá, malé deti, osoby necitlivé na teplo alebo nevládne osoby a zvieratá. Iné použitie, ako je opísané vyššie, alebo úprava vyhrievacej prikrývky sú neprípustné a môžu viesť k poraneniám a/alebo k poškodeniam vyhrievacej prikrývky. Výrobca nepreberá ručenie za škody zapríčinené používaním v rozpore s určením.

● Popis častí

- 1 Ovládacia jednotka (p. obr. A)
- 2 Funkčný displej (p. obr. A)
- 3 Zasúvacia vidlica (p. obr. B)

● Rozsah dodávky

Ihneď po vybalení vždy skontrolujte úplnosť obsahu zásielky, ako aj bezchybný stav vyhrievacej prikrývky.

- 1 výhrevná prikrývka
- 1 ovládacia jednotka / zasúvacia vidlica
- 1 návod na obsluhu

● Technické údaje

Model:	SWKD 100 A1
Typ:	H03H23S2
Zdroj napätia:	220–240 V / 50–60 Hz
Prikon:	100 W–110 W
Rozmery:	cca 180 x 130 cm
Trieda ochrany:	II /
Intenzita elektrického poľa:	max. 5000 V / m
Intenzita magnetického poľa:	max. 80 A / m
Hustota magnetického toku:	max. 0,1 mT

Výrobca:

MGG Elektro GmbH
Steinstraße 27
40210 Düsseldorf
NEMECKO

DÔLEŽITÉ POKYNY – USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!



Dôležité bezpečnostné upozornenia



VAROVANIE!

Nerešpektovanie nasledujúcich upozornení môže zapríčiniť škody na zdraví osôb alebo hmotné škody (zásah elektrickým prúdom, popálenie kože, požiar). Nasledujúce bezpečnostné pokyny a upozornenia slúžia nielen na ochranu Vášho zdravia, resp. zdravia tretích osôb, ale aj na ochranu vyhrievacej prikrývky. Preto rešpektujte tieto bezpečnostné pokyny a ak vyhrievaciu prikrývku odovzdávate ďalšej osobe, priložte k nej tento návod.



NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!

Túto vyhrievaciu prikrývku nesmú používať osoby, ktoré sú necitlivé voči vysokej teplote a iné osoby, ktoré potrebujú ochranu a nie sú schopné reagovať na prehriatie (napr. diabetici, osoby s chorobnými zmenami pokožky alebo zjazvenými časťami kože v oblasti aplikovania podušky, po požití liekov proti

bolesti alebo alkoholu). Hrozí nebezpečenstvo popálení kože.



VAROVANIE!

Táto vyhrievacia prikrývka nesmie byť aplikovaná u veľmi malých detí (0–3 roky), pretože tieto nemôžu reagovať na prehriatie. Hrozí nebezpečenstvo popálení kože.

- Túto vyhrievanú prikrývku môžu používať deti, ktoré sú staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov, len pod dohľadom, pričom spínač musí byť vždy nastavený na minimálnu teplotu.
- Túto vyhrievaciu prikrývku môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania vyhrievacej prikrývky a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jej používaním.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa s vyhrievacou prikrývkou

nehrali. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Táto vyhrievacia prikrývka nie je určená na použitie v nemocniciach alebo na komerčné použitie. Hrozia poranenia a / alebo poškodenie vyhrievacej prikrývky.
-   **VAROVANIE!** Do vyhrievacej prikrývky nestrkajte ihly ani ostré predmety. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
-   **VAROVANIE!** Vyhrievaciu prikrývku nezapínajte v zhrnutom alebo poskladanom stave. Inak sa môže vyhrievacia prikrývka poškodiť.
- Nepoužívajte, ak je vlhká! V opačnom prípade existuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Táto vyhrievacia prikrývka smie byť používaná iba spolu s ovládacou jednotkou uvedenou na etikete. Inak sa môže vyhrievacia prikrývka poškodiť.
- Elektrické a magnetické polia šíriace sa z tejto vyhrievacej prikrývky môžu za určitých okolností rušiť funkciu Vášho kardiostimulátora. Tieto však ležia pod

hraničnými hodnotami: intenzita elektrického poľa: max. 5000V/m, intenzita magnetického poľa: max. 80A/m, hustota magnetického toku: max. 0,1 millitesla. Skôr, ako použijete túto vyhrievaciu prikrývku, poraďte sa s Vaším lekárom a výrobcom Vášho kardiostimulátora.

- Neťahajte za vedenia, neotáčajte ich, ani ich silno nezalamujte. Inak sa môže vyhrievacia prikrývka poškodiť.
- Kábel a spínač vyhrievanej prikrývky môžu v prípade nesprávneho umiestnenia predstavovať nebezpečenstvo zachytenia, strangulácie, potknutia alebo zašliapnutia. Používateľ musí zaistiť, aby boli nadbytočné káble a káble všeobecne bezpečne uložené.
- Kontrolujte túto vyhrievaciu prikrývku často, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. Ak sa vyskytnú známky toho, že vyhrievacia prikrývka bola neodborne používaná alebo už nehreje, musí ju pred ďalším zapnutím skontrolovať výrobca.
- Ak je sieťový prívod vyhrievacej prikrývky poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho

zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa zabránilo možným rizikám.

- Pokiaľ je táto vyhrievacia prikrývka zapnutá, nesmie
 - byť na ňu pokladaný žiadny predmet (napr. kufor alebo kôš na prádlo),
 - byť na ňu pokladaný žiadny zdroj tepla ako vyhrievacia fľaša, vyhrievací vankúš alebo podobné. Inak sa môže vyhrievacia prikrývka poškodiť.
- Elektronické súčiastky v ovládacej jednotke sa pri používaní vyhrievacej prikrývky zohrievajú. Ovládacia jednotka preto nesmie byť zakrývaná, ani nesmie ležať na vyhrievacej prikrývke, keď je v prevádzke. Hrozia poranenia a/alebo poškodenie vyhrievacej prikrývky.
- Bezpodmienečne dodržiavajte pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky, čistenia a skladovania.
- V prípade ďalších otázok ohľadom používania našich prístrojov sa prosím obráťte na náš zákaznícky servis.

● Bezpečnostný systém

Upozornenie: Vyhrievacia prikrývka je vybavená bezpečnostným systémom. Jeho elektronická senzorová technika zabraňuje prehriatiu vyhrievacej prikrývky na jej celej ploche vďaka automatickému vypnutiu v prípade poruchy.

Ak v dôsledku poruchy dôjde k automatickému vypnutiu vyhrievacej prikrývky bezpečnostným systémom, indikátor [2] na ovládacej jednotke [1] sa nerozsvieti ani po zapnutí vyhrievacej prikrývky.

- Dbajte na to, aby sa vyhrievacia prikrývka po poruche z bezpečnostných dôvodov ďalej nemohla používať a zašlite ju na uvedení servisnú adresu.
- V žiadnom prípade nespájajte defektnú vyhrievacu prikrývku s iným spínačom rovnakého typu. Toto by tiež viedlo ku konečnému vypnutiu prostredníctvom bezpečnostného systému v spínači.

● Zvláštne vlastnosti



Táto vyhrievacia prikrývka je vybavená mimoriadne mäkkým a hygienickým tkanivom. Textilie použité pri

tejto vyhrievacej prikrývke spĺňajú vysoké humánno-ekologické požiadavky štandardu Oeko-Tex 100, čo preukázal výskumný inštitút Hohenstein.

● Uvedenie do prevádzky

Upozornenie: Pri prvom použití môže u vyhrievacej prikrývky vzniknúť zápach po umelej hmote, ktorý však po krátkom čase vyprchá.

- Pri uvádzaní do prevádzky najskôr spojte ovládacu jednotku [1] s vyhrievacou prikrývkou zapojením zasúvacej vidlice [3] (pozri obr. B).
- Potom zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.

● Zapnutie / vypnutie / voľba teploty

Zapnutie:

- Na ovládacej jednotke [1] nastavte stupeň 1, 2, 3, 4, 5 alebo 6 pre zapnutie vyhrievacej prikrývky.

Upozornenie: Po zapnutí vyhrievacej prikrývky sa rozsvieti funkčný displej [2].

Vypnutie:

- Na ovládacej jednotke [1] nastavte stupeň 0 pre vypnutie vyhrievacej prikrývky.

Upozornenie: Funkčný displej [2] zhasne.

Voľba teploty:

- Najskôr nastavte najvyšší teplotný stupeň (stupeň 6). Tak dosiahnete rýchle zahriatie.

⚠ VAROVANIE! Ak je vyhrievacia prikrývka zapnutá niekoľko hodín, odporúčame Vám nastaviť na ovládacej jednotke [1] najnižší stupeň, aby ste zabránili prehriatiu tela a v dôsledku toho príp. popáleninám kože alebo kolapsu z tepla.

● Teplotné stupne

- Nastavte na ovládacej jednotke [1] želaný teplotný stupeň (pozri obr. A).

Stupeň 0: vypnuté
Stupeň 1: minimálne teplo
Stupeň 2–5: individuálne teplo
Stupeň 6: maximálne teplo

● Vypínacia automatika

Upozornenie: Vyhrievacia prikrývka sa cca po 180 minútach automaticky vypne. Funkčný displej [2] ovládacej jednotky [1] potom začne blikať.

- Najskôr vyberte polohu 0 a cca po 5 sekundách zvolíte požadovaný teplotný stupeň pre opätovné zapnutie vyhrievacej prikrývky.

Ak vyhrievaciu prikrývku po uskutočnenom časovom odpojení ďalej nepoužívate:

- vypnite vyhrievaciu prikrývku (stupeň 0),
- sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky,
- odpojte zasúvaciu vidlicu [3] a tým aj ovládaciu jednotku [1] od vyhrievacej prikrývky.

● Čistenie a údržba

- **⚠ VAROVANIE!**
NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA V DÔSLEDKU ZÁSAAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Pred čistením vyhrievacej prikrývky vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a odpojte zasúvaciu vidlicu [3], a tým aj ovládaciu jednotku [1] od vyhrievacej prikrývky (pozri obr. B). V opačnom prípade existuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Na čistenie a údržbu ovládacej jednotky [1] používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- **⚠ NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH POŠKODENÍ!** Ovládaciu jednotku [1] nikdy neponárajte do vody ani do inej kvapaliny. Inak sa môže poškodiť.
- V prípade slabého znečistenia vyhrievacej prikrývky použite navlhčenú handričku alebo malé množstvo jemného pracieho prostriedku.
- **⚠ NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH POŠKODENÍ!** Na čistenie vyhrievacej prikrývky a ovládacej jednotky [1] nepoužívajte chemické čistiace prostriedky ani prostriedky na drhnutie. V opačnom prípade sa môže vyhrievacia prikrývka a ovládacia jednotka [1] poškodiť.
-  Vyhrievacia prikrývka sa môže prať v práčke. Práčku nastavte na extra-šetrný program pri 30 °C.
- Použite jemný prací prostriedok a dávajte ho podľa údajov výrobcu.

- Nezabúdajte, že vyhrievacia prikrývka sa v dôsledku príliš častého prania opotrebuje. Vyhrievacia prikrývka by sa preto mala počas celej životnosti prať v automatickej práčke maximálne 5 krát.



NEBEZPEČENSTVO VECNÝCH ŠKŔD!

Nezabúdajte, že vyhrievacia prikrývka sa nesmie chemicky čistiť, žmýkať, sušiť v sušičke bielizne, mangľovať ani žehliť. Inak sa môže vyhrievacia prikrývka poškodiť.

-  Nebieľte. Nepoužívajte pracie prostriedky s obsahom bielidiel (ako napr. komplexný prací prostriedok).



Nesušte v sušičke na bielizeň.



Nežehlite.



Nečistite chemicky.

- Bezprostredne po opraní vyformujte vyhrievaciu prikrývku do pôvodného tvaru a nechajte ju vyschnúť plocho rozloženú na stojane na prádlo.



NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH POŠKODENÍ!

Vyhrievaciu prikrývku nepripevňujte pri sušení pomocou štipcov na bielizeň a pod. Inak sa môže vyhrievacia prikrývka poškodiť.



NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Ovládaciu jednotku **1** spojte s vyhrievacou prikrývkou znovu až vtedy, keď je zasúvacia vidlica **3** a vyhrievacia prikrývka úplne suchá. V opačnom prípade existuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.



NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH ŠKŔD! Vyhrievaciu prikrývku pri sušení v žiadnom prípade nezapínajte. V opačnom prípade existuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

● Skladovanie



NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH POŠKODENÍ!

Vyhrievaciu prikrývku nechajte pred uskladnením ochladieť. Inak sa môže vyhrievacia prikrývka poškodiť.



NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH POŠKODENÍ!

Počas uskladnenia nekladte na vyhrievaciu prikrývku žiadne predmety, aby sa zabránilo jej ostrému zalomeniu. Inak sa môže vyhrievacia prikrývka poškodiť.

- Ak vyhrievaciu prikrývku dlhší čas nepoužívate, skladujte ju v originálnom balení v suchom prostredí a bez zaťaženia. Odpojte zasúvavicu vidlicu **3** a tým aj ovládaciu jednotku **1** od vyhrievacej prikrývky.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka / Servis

Poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu kúpy na chyby materiálu a výrobné chyby.

Záruka sa nevzťahuje:

- na škody, ktoré vznikli v dôsledku neodbornej obsluhy.
- na diely podliehajúce opotrebovaniu.
- na škody zavinené zákazníkom.
- akonáhle bol prístroj otvorený neautorizovaným servisným pracoviskom.

Zákonný nárok zákazníka na záruku nie je touto zárukou nijako ovplyvnený. Pri uplatnení záruky v prípade poškodenia v záručnej lehote je zákazník povinný predložiť doklad o kúpe. Záruku je potrebné uplatniť v priebehu 3 rokov od dátumu kúpy u MGG Elektro GmbH, Düsseldorf, NEMECKO.

V prípade reklamácie sa prosím obráťte na náš servis na nasledujúcom tel. čísle:

Servisná hotline (bezplatne):

SK

☎ **0800 60 60 18 (Po.–Pi.: 8–18 hod)**

✉ **service-sk@mgg-elektro.de**

Ak Vás vyzveme k odoslaniu defektnej vyhrievacej deky, zašlite ju na nasledujúcu adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10b
89231 Neu-Ulm
NEMECKO

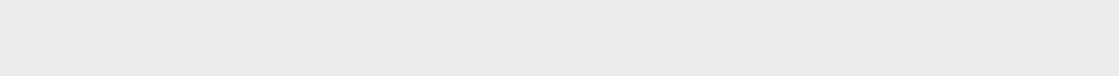
IAN 375069_2101

● Konformitné vyhlásenie CE

Táto vyhrievacia prikrývka spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.

Túto skutočnosť potvrdzuje CE-označenie.

Príslušné vyhlásenia sú uložené u výrobcu.



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 34
Einleitung	Seite 35
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 35
Teilebeschreibung.....	Seite 35
Lieferumfang.....	Seite 35
Technische Daten.....	Seite 35
Wichtige Sicherheitshinweise	Seite 36
Sicherheitssystem	Seite 38
Besondere Eigenschaften	Seite 38
Inbetriebnahme	Seite 39
Ein- / ausschalten / Temperatur wählen.....	Seite 39
Temperaturstufen.....	Seite 39
Abschaltautomatik.....	Seite 39
Reinigung und Pflege	Seite 39
Lagerung	Seite 40
Entsorgung	Seite 40
Garantie / Service	Seite 41
Konformitätserklärung	Seite 41

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Nicht im Wäschetrockner trocknen.
V ~	Volt (Wechselspannung)		Nicht bügeln.
Hz	Hertz (Frequenz)		Nicht chemisch reinigen.
W	Watt (Wirkleistung)		Dieses Symbol zeigt an, dass die Zuleitung ca. 2,80 m lang ist.
	Schutzklasse II		Vorsicht vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Verpackung und Wärmezudecke umweltgerecht entsorgen!
	Nicht für sehr kleine Kinder von 0-3 Jahren!		Verpackung aus Recyclingmaterial
	Keine Nadeln hineinstecken!	CE	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Die bei dieser Wärmezudecke eingesetzten Textilien erfüllen die hohen human-ökologischen Anforderungen des Oeko-Tex Standards 100, wie durch das Forschungsinstitut Hohenstein nachgewiesen.		6 Temperaturstufen
	Nicht gefaltet oder zusammengeschoben gebrauchen!		Maschinenwaschbar
	Diese Wärmezudecke ist maschinenwaschbar. Stellen Sie die Waschmaschine auf einen Extra-Schonwaschgang von 30 °C ein.		Atmungsaktiv
	Nicht bleichen.		

Wärme-Kuscheldecke

● Einleitung



Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme und dem ersten Gebrauch mit der Wärmezudecke vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die wichtigen Sicherheitshinweise. Benutzen Sie die Wärmezudecke nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Wärmezudecke an Dritte ebenfalls mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Wärmezudecke ist vorgesehen für die Erwärmung des menschlichen Körpers. Sie darf nur zum Zudecken verwendet werden, nicht als Unterlage. Diese Wärmezudecke ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern oder für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Es dürfen insbesondere keine Säuglinge, Kleinkinder, wärmeunempfindliche oder hilflose Personen und keine Tiere erwärmt werden. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung der Wärmezudecke ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen der Wärmezudecke führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Teilebeschreibung

- 1 Bedienteil (s. Abb. A)
- 2 Funktionsanzeige (s. Abb. A)
- 3 Steckkupplung (s. Abb. B)

● Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand der Wärmezudecke.

- 1 Wärmezudecke
- 1 Bedienteil / Steckkupplung
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Modell:	SWKD 100 A1
Typ:	H03H23S2
Spannungsversorgung:	220-240 V / 50-60 Hz
Leistungsaufnahme:	100 W - 110 W
Abmessungen:	ca. 180 x 130 cm
Schutzklasse:	II / 
elektrische Feldstärke:	max. 5000 V / m
magnetische Feldstärke:	max. 80 A / m
magnetische Flussdichte:	max. 0,1 Milli-Tesla

Hersteller:

MGG Elektro GmbH
Steinstraße 27
40210 Düsseldorf
DEUTSCHLAND

WICHTIGE ANWEISUNGEN – FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!



Wichtige Sicherheitshinweise



WARNING!

Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden (elektrischer Schlag, Hautverbrennung, Brand) verursachen. Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit bzw. der Gesundheit Dritter, sondern auch zum Schutz der Wärmездеcke. Beachten Sie daher diese Sicherheitshinweise und übergeben Sie diese Bedienungsanleitung bei Weitergabe der Wärmездеcke.



VERBRENNUNGS-GEFAHR!

Diese Wärmездеcke darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können (z. B. Diabetiker, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten

oder Alkohol). Es besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.



WARNING!

Diese Wärmездеcke darf nicht bei sehr jungen Kindern (0–3 Jahre) angewandt werden, weil diese nicht auf eine Überhitzung reagieren können. Es besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.



Diese Wärmездеcke kann von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, unter Aufsicht benutzt werden, wobei der Schalter immer auf die niedrigste Temperaturstufe eingestellt sein muss. Ansonsten besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.



Diese Wärmездеcke kann von älteren Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs der Wärmездеcke unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit der Wärmездеcke spielen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Diese Wärmездеcke ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern oder für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Es drohen Verletzungen und/oder Beschädigungen der Wärmездеcke.
-   **WARNUNG!** Stechen Sie keine Nadeln oder spitze Gegenstände in die Wärmездеcke. Es besteht Stromschlaggefahr.
-   **WARNUNG!** Die Wärmездеcke nicht im gefalteten oder zusammengesetzten Zustand einschalten. Andernfalls kann die Wärmездеcke beschädigt werden.
- Nicht nass benutzen! Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Diese Wärmездеcke darf nur in Verbindung mit dem auf dem Etikett angegebenen Bedienteil betrieben werden. Andernfalls kann die Wärmездеcke beschädigt werden.
- Die von dieser Wärmездеcke ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers stören. Sie liegen jedoch weit unter den Grenzwerten: elektrische Feldstärke: max. 5000 V/m, magnetische Feldstärke: max. 80 A/m, magnetische Flussdichte: max. 0,1 Milli-Tesla. Bitte befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers vor der Benutzung dieser Wärmездеcke.
- Nicht an den Leitungen ziehen, drehen oder sie scharf knicken. Andernfalls kann die Wärmездеcke beschädigt werden.
- Das Kabel und der Schalter dieser Wärmездеcke können bei unsachgemäßer Anordnung die Gefahr von Verhakung, Strangulierung, Stolpern oder Treten mit sich bringen. Der Benutzer muss sicherstellen, dass überschüssige Kabel und Kabel im Allgemeinen sicher verlegt werden.
- Diese Wärmездеcke ist häufig dahingehend zu prüfen, ob sie Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt. Falls solche Anzeichen vorhanden sind, die

- Wärmездеcke unsachgemäß gebraucht wurde oder sie sich nicht mehr erwärmt, muss sie vor erneutem Einschalten erst durch den Hersteller überprüft werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieser Wärmездеcke beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - Während diese Wärmездеcke eingeschaltet ist, darf
 - kein Gegenstand (z. B. Koffer oder Wäschekorb) darauf gelegt werden,
 - keine Wärmequelle wie Bettflasche, Heizkissen oder ähnliches darauf gelegt werden. Andernfalls kann die Wärmездеcke beschädigt werden.
 - Die elektronischen Bauteile im Bedienteil erwärmen sich beim Gebrauch der Wärmездеcke. Das Bedienteil darf deshalb nicht abgedeckt werden oder auf der Wärmездеcke liegen, wenn sie betrieben wird. Es drohen Verletzungen und / oder Beschädigungen der Wärmездеcke.
- Beachten Sie unbedingt die Hinweise zur Inbetriebnahme, zur Reinigung und Pflege und zur Lagerung.
 - Sollten Sie noch Fragen zur Anwendung unserer Geräte haben, so wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

● Sicherheitssystem

Hinweis: Die Wärmездеcke ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet. Seine elektronische Sensortechnik verhindert eine Überhitzung der Wärmездеcke auf ihrer gesamten Fläche durch automatische Abschaltung im Fehlerfall. Erfolgt aufgrund eines Fehlerfalles eine automatische Abschaltung der Wärmездеcke durch das Sicherheitssystem, so leuchtet die Funktionsanzeige [2] am Bedienteil [1] auch im eingeschalteten Zustand der Wärmездеcke nicht mehr.

- Bitte beachten Sie, dass die Wärmездеcke nach einem Fehlerfall aus Gründen der Sicherheit nicht mehr betrieben werden kann und an die angegebene Serviceadresse eingeschickt werden muss.
- Verbinden Sie keinesfalls die defekte Wärmездеcke mit einem anderen Schalter des gleichen Typs. Dies würde ebenfalls zu einer finalen Abschaltung durch das Sicherheitssystem im Schalter führen.

● Besondere Eigenschaften



Diese Wärmездеcke ist mit einem besonders weichen und hygienischen Gewebe ausgestattet. Die bei dieser

Wärmездеcke eingesetzten Textilien erfüllen die hohen humanökologischen Anforderungen des Oeko-Tex Standards 100, wie durch das Forschungsinstitut Hohenstein nachgewiesen.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Beim ersten Gebrauch kann die Wärmezudecke einen Geruch nach Kunststoff entwickeln, der sich jedoch nach kurzer Zeit verliert.

- Verbinden Sie zur Inbetriebnahme zuerst das Bedienteil **1** mit der Wärmezudecke, indem Sie die Steckkupplung **3** zusammenfügen (siehe Abb. B).
- Stecken Sie danach den Netzstecker in die Steckdose.

● Ein-/ ausschalten / Temperatur wählen

Einschalten:

- Stellen Sie am Bedienteil **1** Stufe 1, 2, 3, 4, 5 oder 6 ein, um die Wärmezudecke einzuschalten.

Hinweis: Nach dem Einschalten der Wärmezudecke leuchtet die Funktionsanzeige **2**.

Ausschalten:

- Stellen Sie am Bedienteil **1** Stufe 0 ein, um die Wärmezudecke auszuschalten.

Hinweis: Die Funktionsanzeige **2** erlischt.

Temperatur wählen:

- Stellen Sie zuerst die höchste Temperaturstufe (Stufe 6) ein. So erreichen Sie eine schnelle Erwärmung.

⚠️ WARNUNG! Wenn die Wärmezudecke über mehrere Stunden betrieben wird, empfehlen wir, die niedrigste Temperatur am Bedienteil **1** einzustellen, um eine Überhitzung des Körpers und in Folge ggf. eine Hautverbrennung oder einen Hitzschlag zu vermeiden.

● Temperaturstufen

- Stellen Sie am Bedienteil **1** die gewünschte Temperaturstufe ein (siehe Abb. A).

Stufe 0: aus
 Stufe 1: minimale Wärme
 Stufe 2–5: individuelle Wärme
 Stufe 6: maximale Wärme

● Abschaltautomatik

Hinweis: Die Wärmezudecke wird nach ca. 180 Minuten automatisch ausgeschaltet. Die Funktionsanzeige **2** des Bedienteils **1** beginnt danach zu blinken.

- Wählen Sie zunächst die Stellung 0 und nach ca. 5 Sekunden die gewünschte Temperaturstufe, um die Wärmezudecke wieder einzuschalten.

Wenn Sie die Wärmezudecke nach erfolgter Zeitabschaltung nicht mehr anwenden:

- schalten Sie die Wärmezudecke aus (Stufe 0),
- ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
- trennen Sie die Steckkupplung **3** und somit das Bedienteil **1** von der Wärmezudecke.

● Reinigung und Pflege

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Ziehen Sie vor der Reinigung der Wärmezudecke stets den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie die Steckkupplung **3** und somit das Bedienteil **1** von der Wärmezudecke ab (siehe Abb. B). Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege des Bedienteils **1** ein trockenes, fusselfreies Tuch.
-  **GEFAHR DER SACHSCHÄDIGUNG!** Tauchen Sie das Bedienteil **1** niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann es beschädigt werden.

- Verwenden Sie bei leichter Verschmutzung der Wärmazudecke ein angefeuchtetes Tuch und ggf. etwas flüssiges Feinwaschmittel.



GEFAHR DER SACHSCHÄDIGUNG!

Verwenden Sie zur Reinigung der Wärmazudecke und des Bedienteils **1** keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel. Andernfalls können die Wärmazudecke und das Bedienteil **1** beschädigt werden.

-  Die Wärmazudecke ist maschinenwaschbar. Stellen Sie die Waschmaschine auf einen Extra-Schonwaschgang bei 30 °C ein.
- Benutzen Sie ein Feinwaschmittel und dosieren Sie es nach Angaben des Herstellers.
- Beachten Sie, dass die Wärmazudecke durch allzu häufiges Waschen beansprucht wird. Die Wärmazudecke sollte deshalb während der gesamten Lebensdauer max. 5 Mal in einer Waschmaschine gewaschen werden.



GEFAHR DER SACHSCHÄDIGUNG!

Beachten Sie, dass die Wärmazudecke nicht chemisch gereinigt, gebleicht, ausgewrungen, maschinell getrocknet, gemangelt oder gebügelt werden darf. Andernfalls kann die Wärmazudecke beschädigt werden.

-  Nicht bleichen. Verwenden Sie auch keine bleichmittelhaltigen Waschmittel (wie z. B. Vollwaschmittel).

-  Nicht im Wäschetrockner trocknen.

-  Nicht bügeln.

-  Nicht chemisch reinigen.

- Ziehen Sie direkt nach dem Waschen die noch feuchte Wärmazudecke auf das Originalmaß in Form und lassen Sie sie flach ausgebreitet auf einem Wäscheständer trocknen.



GEFAHR DER SACHSCHÄDIGUNG!

Befestigen Sie die Wärmazudecke zum Trocknen nicht mit

Wäscheklammern oder Ähnlichem. Andernfalls kann die Wärmazudecke beschädigt werden.



STROMSCHLAGGEFAHR!

Verbinden Sie das Bedienteil **1** erst wieder mit der Wärmazudecke, wenn die Steckkupplung **3** und die Wärmazudecke vollständig trocken sind. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.



STROMSCHLAGGEFAHR! GEFAHR DER SACHSCHÄDIGUNG!

Schalten Sie die Wärmazudecke auf keinen Fall zum Trocknen ein. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

● Lagerung



GEFAHR DER SACHSCHÄDIGUNG!

Lassen Sie die Wärmazudecke vor der Lagerung abkühlen. Andernfalls kann die Wärmazudecke beschädigt werden.



GEFAHR DER SACHSCHÄDIGUNG!

Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf der Wärmazudecke ab, um zu vermeiden, dass die Wärmazudecke scharf geknickt wird. Andernfalls kann die Wärmazudecke beschädigt werden.

- Lagern Sie die Wärmazudecke in der Originalverpackung in trockener Umgebung und ohne Beschwerung, wenn Sie sie längere Zeit nicht verwenden. Trennen Sie hierzu die Steckkupplung **3** und somit das Bedienteil **1** von der Wärmazudecke.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit

folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe /
20–22: Papier und Pappe / 80–98:
Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des aus-
gedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer
Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausge-
dient hat, im Interesse des Umweltschutzes
nicht in den Hausmüll, sondern führen
Sie es einer fachgerechten Entsorgung
zu. Über Sammelstellen und deren Öff-
nungszeiten können Sie sich bei Ihrer
zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie / Service

Wir leisten 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum für
Material- und Fabrikationsfehler der Wärmezudecke.

Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer
Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.
- Sobald das Gerät durch eine nicht autorisierte
Werkstatt geöffnet wurde.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden
bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltend-
machung eines Garantiefalles innerhalb der Garantie-
zeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes
zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes
von 3 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der MGG
Elektro GmbH, Düsseldorf, DEUTSCHLAND geltend
zu machen.

**Bitte wenden Sie sich im Falle von
Reklamationen an unseren Service
unter folgendem Kontakt:**

Service-Hotline (kostenfrei):

DE

☎ **0800 72 42 355 (Mo.–Fr.: 8–18 Uhr)**
✉ **service-de@mgg-elektro.de**

AT

☎ **0800 21 22 88 (Mo.–Fr.: 8–18 Uhr)**
✉ **service-at@mgg-elektro.de**

CH

☎ **0800 200 510 (Mo.–Fr.: 8–18 Uhr)**
✉ **service-ch@mgg-elektro.de**

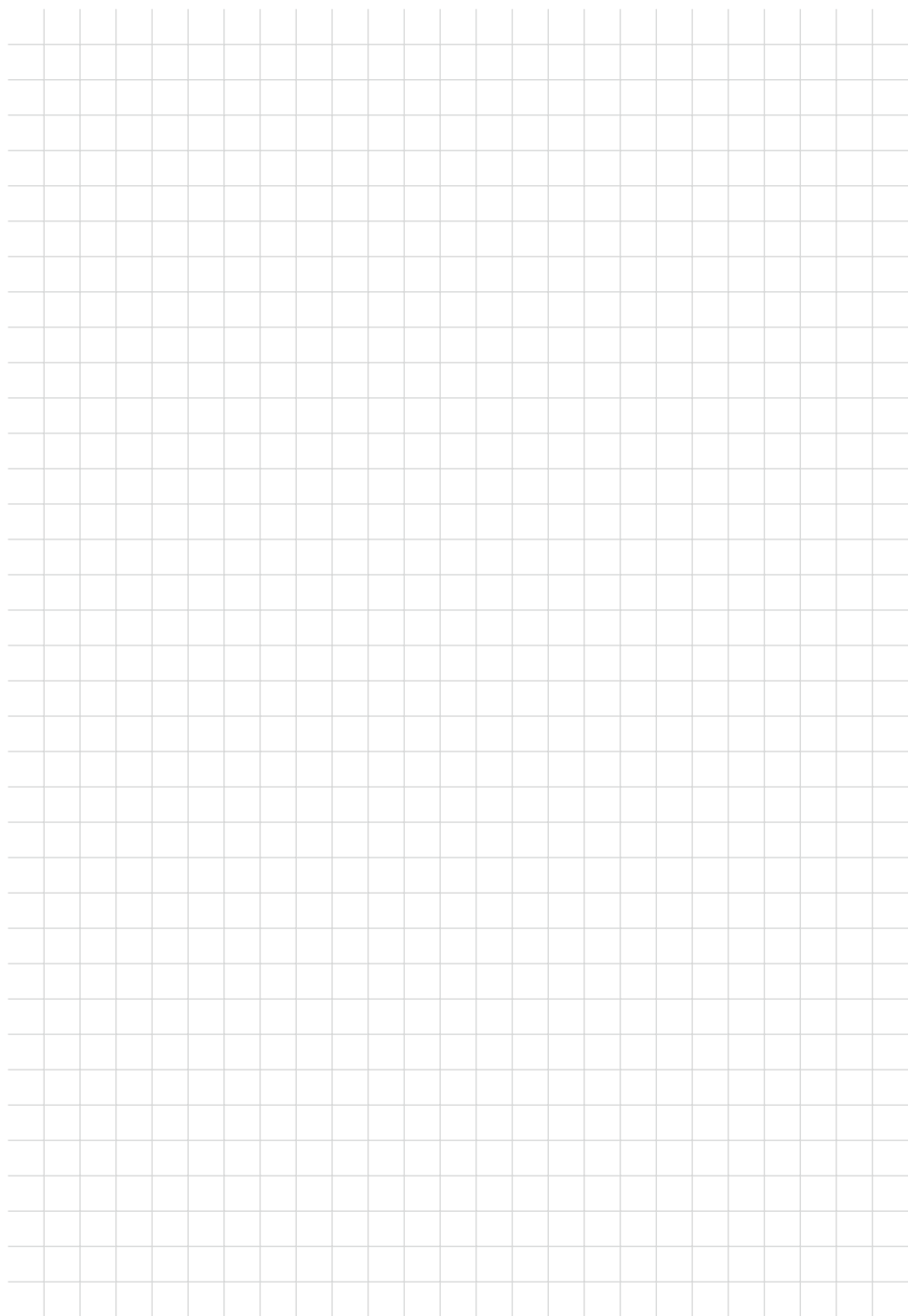
Fordern wir Sie zur Übersendung der defekten
Wärmezudecke auf, ist sie an folgende Adresse
zu senden:

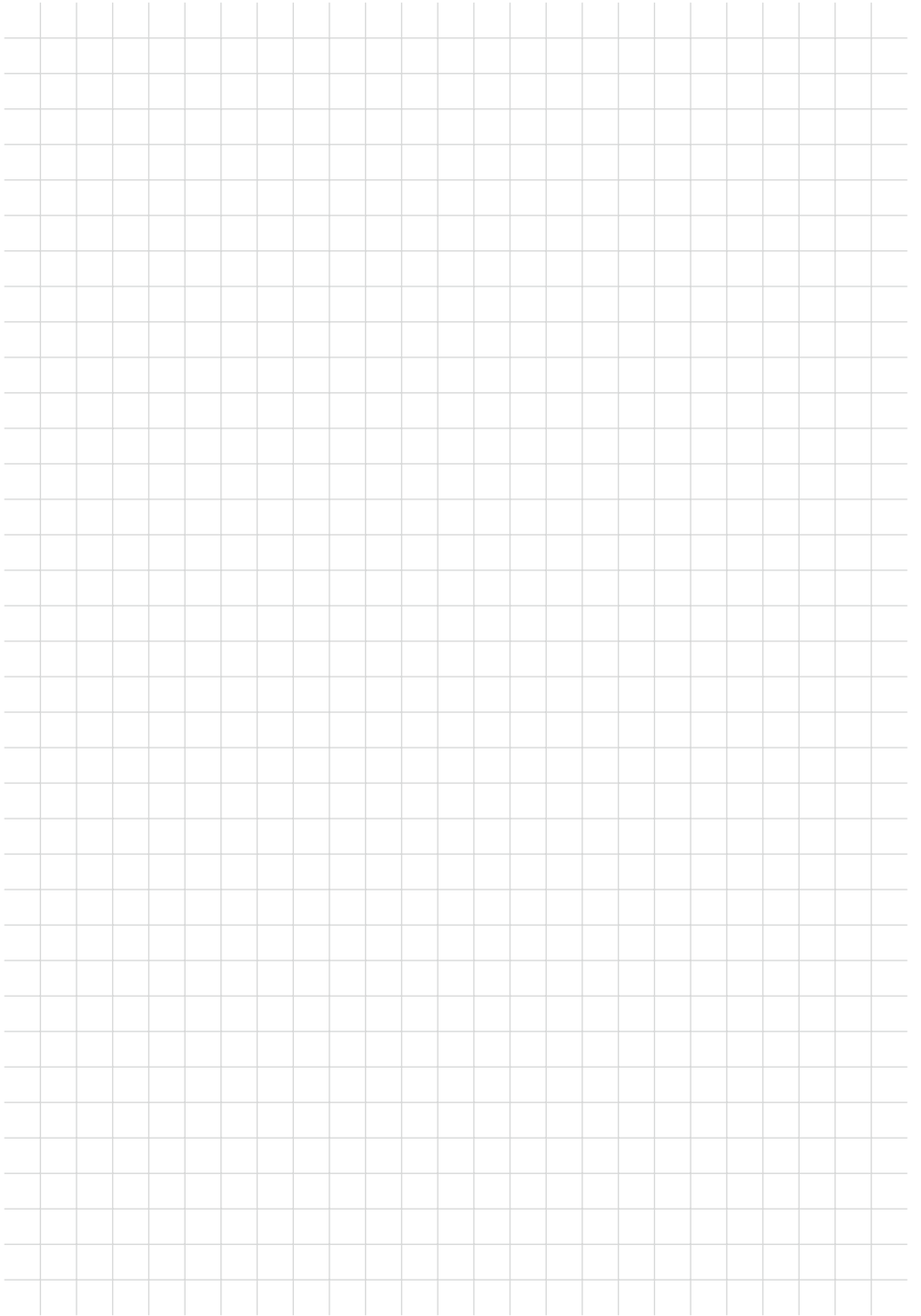
NU Service GmbH
Lessingstraße 10b
89231 Neu-Ulm
DEUTSCHLAND

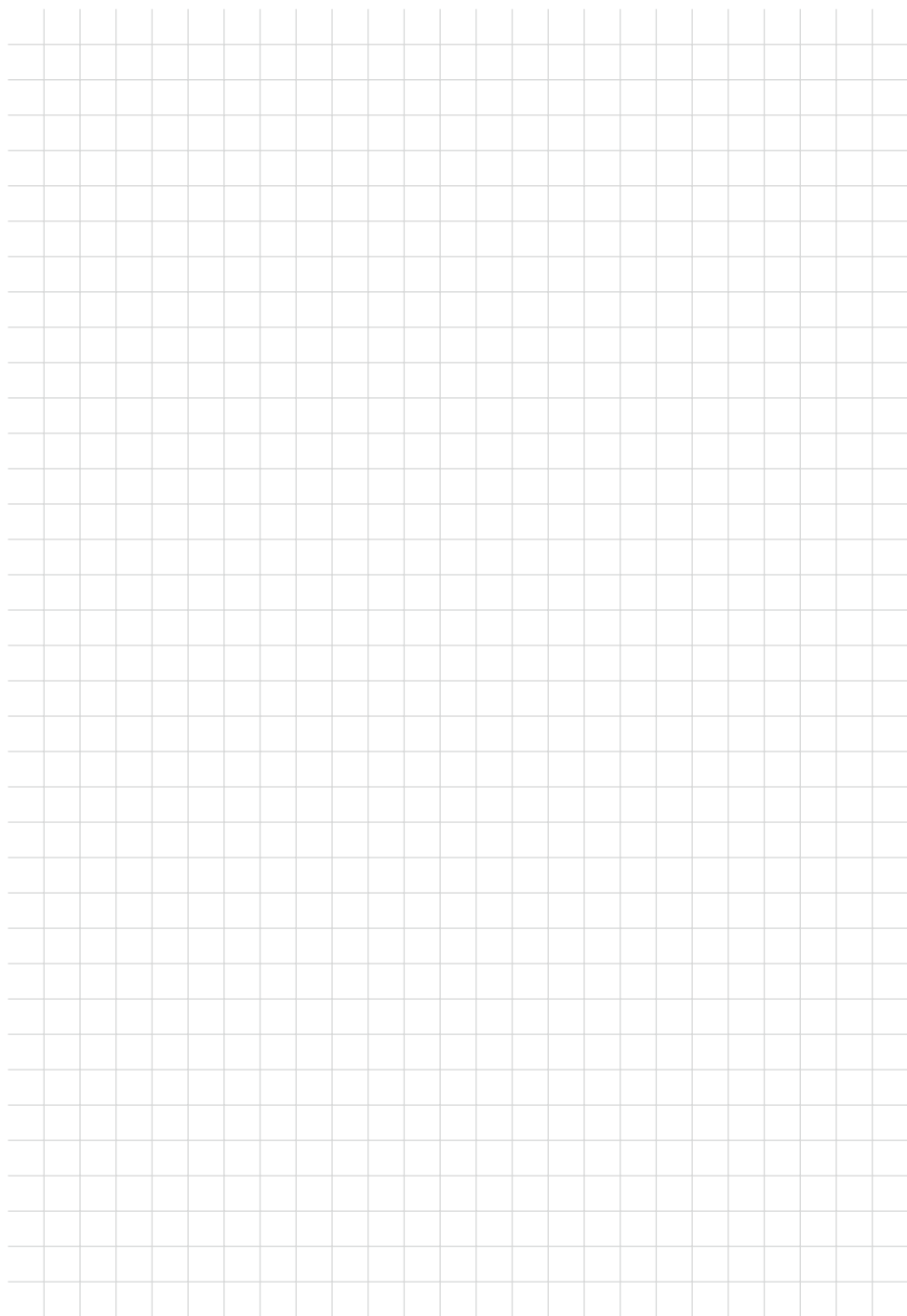
IAN 375069_2101

● Konformitätserklärung CE

Diese Wärmezudecke erfüllt die Anforderungen der
geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
Dies wird durch CE-Kennzeichnung bestätigt.
Entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller
hinterlegt.







NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
GERMANY

Információk állása · Stav informací · Stav informácií · Stand der Informationen:

06/2021 · Ident.-No.: 750.485_SWKD100A1_2021-03-31_01_IM_Lidl_LB4_CZ-SK-HU



IAN 375069_2101